

2006, 95 Min., 35 mm, Farbe colour, deutsche Untertitel *German subtitles*

Regie Director Jens Lien

Drehbuch Screenplay Per Schreiner, nach seinem Hörspiel

Kamera Camera John Christian Rosenlund

Schnitt Editing Vidar Flataukan

Musik Music Ginge

Rollen Cast Trond Fausa Aurvåg (Andreas), Petronella Barker (Anne-Britt), Per Schaanning (Hugo), Birgitte Larsen (Ingeborg), Johannes Joner (Håvard)

Produktion Production Jørgen Strom Rosenberg, Tordenfilm AS

Adresse Address Marstrandgat. 9, 0566 Oslo, Norway, Tel: +47 22 38 90 00, Fax: +47 22 38 90 01, e-mail info@tordenfilm.no

Weltvertrieb World Sales Bavaria Film International, Bavariafilmpfad 8, 82031 Geiselgasteig, Germany, Tel: +49 89 64 99 26 86, Fax: +49 89 64 99, e-mail bavaria-international@bavaria-film.de

Regisseur **Jens Lien**, geboren 1967 in Oslo, studierte 1990-92 Filmregie an der National Film School in London. Er hat dann Kurzfilme gedreht, von denen zwei im Wettbewerb der Filmfestspiele in Cannes zu sehen waren und die auf anderen Festivals mehrere Preise gewannen. Nach „Jonny Vang“, der 2003 im Panorama-Programm der Berlinale lief, ist „The Bothersome Man“, der im Rahmen der „Semaine de la Critique“ in Cannes aufgeführt wurde, sein zweiter Spielfilm. Bei der Verleihung der Norwegischen Filmpreise 2006 wurden Jens Lien als Bester Regisseur und Hauptdarsteller Trond Fausa Aurvåg als Bester Schauspieler ausgezeichnet.

*Director **Jens Lien**, born in 1967 in Oslo, studied directing at the National Film School in London from 1990-92. He then made short films, two of which were screened in competition at Cannes and won several prizes at other festivals. Following „Jonny Vang“, which was selected for the Panorama programme at the 2003, he made his second feature, „The Bothersome Man“, which premiered at the Critics' Week at Cannes. At the 2006 Norwegian Film Awards, Jens Lien was named Best Director and Trond Fausa Aurvåg got the nod as Best Actor.*

Filme Films

Auswahl: 2001: Natürliche Brillen (Naturlige briller, NFL 2001); 2002: Jonny Vang; 2004: The Book Cook (Bokkokken); 2006: The Bothersome Man (Den bryssomme mannen, NFL 2006)

Mi 1. Nov.
22.00 h

Kino 4

Do 2. Nov.
22.45 h

Kino 2

Sa 4. Nov.
17.00 h

Kino 3 + 4

So 5. Nov.
20.15 h

Kino 5



Den bryssomme mannen

Der unbequeme Mann

The Bothersome Man

In eine merkwürdige Welt ist Andreas da geraten, und er kann sich nicht daran erinnern, wie! Ein Fahrer hat ihn in der Wüste abgeholt und in die fremde Stadt gebracht. Binnen kurzem hat er einen Job, eine Wohnung, ja, sogar eine Frau. Alles wäre wunderbar, gäbe es nicht diese Merkwürdigkeiten: Die Speisen sind seltsam geschmacklos, alle Menschen zwar freundlich, aber auch gleich bleibend emotionslos – und als sich Andreas bei einem Arbeitsunfall eine Fingerkuppe abschneidet, ist sie am nächsten Morgen doch wieder dran. In hellen, klaren Bildern beschreibt Regisseur Jens Lien einen surrealen Albtraum, der viel Raum für Interpretationen lässt. Ob er mit seiner „schönen neuen Welt“ nun aber auf das entfremdete Leben in der modernen Massengesellschaft anspielt oder die Schrecken des Jenseits ausmalt, ist nicht einmal entscheidend. „Der unbequeme Mann“ überzeugt durch den filmischen Entwurf einer plausiblen Parallelwelt. Und auch die Versuche von Andreas, aus ihr zu fliehen, sind so fesselnd geraten, wie dies eben nur dem Kino gelingt.

What a peculiar world Andreas has landed in, without even knowing how it happened. A driver has picked him up in the wilderness and taken him to this strange place. He soon has a job, an apartment, even a woman. Everything would be just fine – were it not for these peculiarities. The food is oddly tasteless, and the people, though friendly enough, seem indifferent and lacking in emotion. Then, when Andreas loses a fingertip in an accident at work, it is back on his hand again next morning. In bright, clear images, director Jens Lien describes a surreal nightmare that leaves plenty of scope for interpretation. Whether this brave new world is a reference to the alienation of life in modern society or a portent of some terrible afterlife is irrelevant. „The Bothersome Man“ is a compelling portrayal of a plausible parallel world. Andreas' attempts to escape make for truly gripping cinema.